

498112-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Security services – Sicherheitsdienstleistungen - Maritimer Industrie- und Gewerbepark „Volkswerft“ 2026-2028

OJ S 137/2026 20/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

R-phost: Vergabestelle@stralsund.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sicherheitsdienstleistungen - Maritimer Industrie- und Gewerbepark „Volkswerft“ 2026-2028

Cur síos: Gegenstand der Vergabe sind Sicherheitsdienstleistungen für den Standort „Maritimer Industrie- und Gewerbepark Volkswerft“. Bei dem Gelände handelt es sich um den Werftstandort Stralsund, gelegen An der Werft 5, in 18439 Stralsund. Das Gelände ist 34 Hektar groß. Die Leistung umfasst im Wesentlichen: - Pforten- und Kontrolldienste im 24/7-Betrieb, inklusive Personen- und Fahrzeugkontrollen. - Regelmäßige Streifenfahrten auf dem Gelände. - Bedienung und Überwachung der sicherheitstechnischen Anlagen (z.B. Video-Brandfrüherkennung, Einbruchmeldeanlage). - Übernahme der Telefonvermittlung (24/7) und des Postdienstes.

Aitheantóir an nós imeachta: 7d51f871-803b-45a3-94ef-950fabd40ef6

Aitheantóir inmheánach: Vergabenummer: 04-26-80.2

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Werft 5

Baile: Stralsund

Cód poist: 18439

Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sicherheitsdienstleistungen - Maritimer Industrie- und Gewerbepark „Volkswerft“ 2026-2028

Cur síos: Gegenstand der Vergabe sind Sicherheitsdienstleistungen für den Standort „Maritimer Industrie- und Gewerbepark Volkswerft“. Bei dem Gelände handelt es sich um den Werftstandort Stralsund, gelegen An der Werft 5, in 18439 Stralsund. Das Gelände ist 34 Hektar groß. Die Leistung umfasst im Wesentlichen: - Pforten- und Kontrolldienste im 24/7-Betrieb, inklusive Personen- und Fahrzeugkontrollen. - Regelmäßige Streifenfahrten auf dem Gelände. - Bedienung und Überwachung der sicherheitstechnischen Anlagen (z.B. Video-Brandfrüherkennung, Einbruchmeldeanlage). - Übernahme der Telefonvermittlung (24/7) und des Postdienstes.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 04-26-80.2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

Aicmiú breise (cpv): 79710000 Security services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Vertrag wird für eine feste Laufzeit von zwei Jahren (24 Monate) geschlossen. Eine Verlängerungsoption ist nicht vorgesehen. Als Leistungsbeginn ist der 01.09.2026 geplant. Vorbehalt zum Vertragsbeginn: Die Auftraggeberin weist darauf hin, dass der genannte Leistungsbeginn unter dem Vorbehalt des planmäßigen Abschlusses des Vergabeverfahrens steht. Sollte sich der Zuschlag aufgrund der gesetzlichen Fristen (z.B. § 134 GWB) oder anderer verfahrensbedingter Umstände verzögern, verschiebt sich der Beginn der Leistungserbringung entsprechend. Die vereinbarte Vertragslaufzeit von zwei Jahren beginnt mit dem tatsächlichen, neu festgelegten Leistungsbeginn und bleibt davon unberührt.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Werft 5

Baile: Stralsund

Cód poist: 18439

Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Fad ama: 2 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: [www. stralsund.de/datenschutz/](http://www.stralsund.de/datenschutz/)

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der angebotene Preis als auch die Qualität der angebotenen Leistungen werden mit Leistungspunkten bewertet. Die Bieter können insgesamt maximal 10.000 Leistungspunkte erreichen. Aufgrund der Gewichtung des Preises zu 60 % und der Gewichtung des Konzeptes mit 40 % können die Bieter in der Preiswertung maximal 6.000 Leistungspunkte erreichen. Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält die volle Punktzahl in der Preiswertung. Alle anderen Angebote werden in der Weise linear interpoliert, dass das Verhältnis zwischen dem niedrigsten Preis und dem angebotenen Preis mit der maximal erreichten Punktzahl multipliziert wird; es gilt also folgende Formel: $\text{Niedrigster Preis} / \text{Preis des Bieters} \times 6.000 = \text{maximal erreichbare Punktzahl}$ Kriterium Preis: Gesamtleistungen - EURO netto/Laufzeit - max. 6.000 Punkte

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, lár raoin)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Der angebotene Preis als auch die Qualität der angebotenen Leistungen werden mit Leistungspunkten bewertet. Die Bieter können insgesamt maximal 10.000 Leistungspunkte erreichen. Aufgrund der Gewichtung des Preises zu 60 % und der Gewichtung des Konzeptes mit 40 % können die Bieter im Rahmen der Wertung des Konzeptes 4.000 Leistungspunkte erreichen. Wertung des Konzeptes: Ein Angebot kann bei diesem Kriterium maximal 4.000 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Kriterium Konzept - max. 4.000 Punkte 1. Implementierung, Darstellung der Dienstleistungen - max. 1.500 Punkte 2. Arbeitsschutzmanagement, Darstellung der praktischen Umsetzung - max. 500 Punkte 3. Qualität, Darstellung des QM-Systems - max. 500 Punkte 4. Innovation, Darstellung von Technologien zur Gefahrenabwehr im Rahmen des ISPS-Codes - max. 1.500 Punkte

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, lár raoin)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E69778216>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E69778216>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 18/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 18/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB, vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Seoladh poist: Mühlenstraße 4-6

Baile: Stralsund

Cód poist: 18439

Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: Vergabestelle@stralsund.de
Teil.: +49 38 31 25 23 20
Seoladh idirlín: <http://www.stralsund.de>
Próifil an cheannaitheora: <https://www.stralsund.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit
Uimhir chlárúcháin: VKMV-13-L50010000000-78
Seoladh poist: Johannes-Stelling-Str. 14
Baile: Schwerin
Cód poist: 19053
Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Tír: An Ghearmáin
Seoladh idirlín: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ebd22752-e0d2-4bb5-b7ba-4ebcbf431183 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 17/07/2026 14:10:13 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 498112-2026

Uimhir eagráin IO S: 137/2026

Dáta foilsithe: 20/07/2026